

Megjelenik hetenként
kétyszer

szombaton és szombaton

Szerkesztőség és
kiadóhivatal:

Sátoraljaihely
(Vármegyeház udvar)

ZEMPLEN

POLITIKAI HÍRLAP

Előfizetési ár:

Negyedévre . . . 20000 K.

Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.

Nyílttér
soronként 2000 K.

Telefon:

M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:

M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Mit akarunk?

írta Schandl Károly dr. földmivélsügyi államtitkár.

December második hetében országgyűlési képviselőket választunk. Sokan azt hiszik, hogy a képviselőválasztás most is csak politika, pedig halálosan komoly a dolog. Nem babra megy a játék. Nölcmillió magyar ember kenyérértől, életéről van szó. Nekem hiába beszélnek, hogy sokféle párt van. Hazudni könnyebb mint kapálni. Az igazság az, hogy csak két tábor áll egymással szemközt: a nemzeti haladás és a nemzetközi tagadás tábora. Ha a nemzeti haladás tábora győz, ez kenyér és életet jelent. Ha a nemzetközi tagadás erősödne, ez fölfordulást, rekvizitálást, éhséget és végül bolsevizmust zudít reánk.

Bethlen Istvánt a jó Isten küldte ennek a szegény népnek, hogy a sok csapás után a megélhetés útjára vezesse. A kisgazda és földmivessé válva felismerte benne a nemzet hivatott vezérét: azért sietett zászlaja alá és teremtette meg vele az egységespártot, melyben a kisgazda és földmivessé együtt van az egész becsületes magyar polgársággal. Ha egyes politikai csoportok még kívül is vannak ezen a pártban, lelkiismeretüktől készítve támogatják és maholnap minden józan és önzetlen polgára ennek az országnak abban az egységes táborban lesz, amelynek vezére Bethlen István.

Nem akarunk többé felfordulást. Elég volt a forradalmakból. Nagyon tyukesse van annak, aki már elfelejtette milyen világ volt, mikor a forradalmi politikusok voltak a kormányon. Soká koldul még a magyar attól, hogy az októberi forradalom urai a nyakunkra ültek. *Se Trianon, se a vörös uralom nem jött volna, ha 1918-ban kormányra nem jutnak azok a politikusok, akik ma kevés égváltoztatással újból agítálnak a nemzeti egység ellen.* Minden nyomorúságunk: pénzromlás, drágaság, munkanélküliség, uszora, adósság és forgalmiadó elmarad, ha derék katonáink dicső győzelmét pár nap alatt meg nem semmisíti az októberi forradalom. Ez tette betegge az országot.

Bolond ember, aki olyan kocsisra bizza a gyeplőt, aki egyszer már a szakadékba vitte a szekeret gazdával együtt. Nem is hisszük, hogy akad okos ember, aki felül a ludasoknak, akármilyen áldemokráciát, vagy balfogást hangoztatnak is. De bolond ember az is, aki a gyógyító orvost szidja ahelyett, aki a bajt okozta neki. Már pedig úgy áll a dolog, hogy hat év óta Bethlen István gyógyítja az országot abból a sok bajból, amit a baloldali gáncsolók szereztek neki.

Mi azt akarjuk, hogy az ország gyógyítása teljes sikerrel járjon. Az ország nagyon beteg volt. Egy beteg sem csokolja meg az orvos kezét, mikor operálják. Nem csoda, ha Bethlen Istvánt se dicsérték sokan, mikor átmenetileg nehéz áldozatokat követelt az ország polgáraitól. Ezt használják ki épen azok, akiknek hallgatás lenne a dolguk, mert ludasok a sok bajban. De végül is Bethlennek lett igaza: *az ország gyógyítása sikerrel járt.* Ezt ma már nemcsak az egész világ, de a külföld is elismeri. Az országban pedig egyre nagyobb népszerűség övezi, a leg-egyszerűbb földmivélő nép körében is Bethlen Istvánt, aki megmentette az országot és benne a becsületes munkában élő emberek millióit a biztos pusztulástól.

A legnagyobb válságon már tul-segítette az országot Bethlen István kormányzata. Pénzünk esése megszűnt. A magyar pénz becsülete helyreállt. Csak az ördögi rosszindulat tagadhatja, hogy ez nem nagy eredmény. A börzei spekulánsok állá felkopott. Milliárdjait napok alatt szerezték munka nélkül, de ép oly rövid idő alatt pusztultak el a pénz értékének állandósítása nyomán. A munka becsülete visszatért s vele a külföld bizalma is hazánk jövője iránt. *A külföldi tőke legszívesebben jó Magyarországra s ezzel egyre szaporodnak a munkaalkalmak.* Évről-évre többet tudunk eladni a külföldnek, mint amennyit mi vásárlunk tőle. Mezőgazdaságunk elérte a békebeli termés eredményeit. Kereskedelmünk és iparunk két éves szükségyszerű átmenet után félév óta a föllendülés útján van s a munkanélküliség és a csődök száma hónapról-hónapra kisebb lesz. De még a helyzet javulásának csak az elején vagyunk.

Azt akarjuk, hogy ez a kenyérpolitika nyugodtan folytatódjék. Azt akarjuk, hogy a fölfordulások keserves nyomait mielőbb heverje ki ez a szegény ország. Azt akarjuk, hogy *rend, béke és igazság uralkodjék* az egész országban. Mindenki teljesítse kötelességét, mint az a szántó vető, aki a bázárdában fogja az eke szarvát. Azt akarjuk, hogy a földmivélő és iparos olcsóbb és több éves lejáratu hitelhez jusson. Keresztül akarjuk vinni az adózás terén a mérsékléseket s az aránytalanságok mielőbbi kiküszöbölését. Azt akarjuk, hogy a földmivélő kisemberek megtarthassák a nekik juttatott földet, azokon eredményesen gazdálkodhassanak s házhelyeiken mielőbb építhetessenek. A birtokpolitikában arra törekszünk, hogy elsősorban a független csa-

ládi porták szaporodjanak. Az uszora ellen a tiszta szövetkezeti eszme s a törvény szigora által kell megvédenünk a termelő és fogyasztó kisembereket. Azt akarjuk, hogy a közutak kiépítése haladéktalanul folytatódjék, s a falvak és tanyák jogosan bekapcsolatassanak a kulturéletbe. A gabonarakári hálózat további kiépítésével utját akarjuk állni, hogy a kisgazda és földmivestársadalom nehéz helyzetét a spekulánsok kihasználják. Gondoskodni kell a földmivélő munkások biztosításáról betegség és öregség esetére. Azt akarjuk, hogy az iskolák terjeszték a szaktudást, hogy a keresztény magyar nép tehetséges gyermekei ki ne szorítottassanak az értelmiségi pályákról. *A sajtóban hazudni ne legyen szabad, a munkást pedig ne akadályozza senki munkaszabadságában.* A szakszervezeteknek nincsen joguk megfosztani munkáscsaládokat kenyérrüktől, de a kartelleknek sem szabad megengedni, hogy jogosulat-

lanul drágítsanak. Nem Marx, sem Rotschild fogja megváltani a világot, hanem Krisztus. Az egyházak békéjét nem engedjük megbontani, mert az állami rendlegbiztosabb alapja a vallásérkölc s ezt az egyházak munkája tudja csak er síteni.

Mit akarunk? Azt akarjuk, hogy az ország a gyógyulás útján haladjon előre és hovatovább minden becsületes magyar család élvezhessen nemcsak a mindennapi kenyeret, de a boldog tűzhely melegét is. — Azt akarjuk, hogy a boldog magyarok milliói újból egyesülhessenek szent egységben s kálváriás utjuk multával föltámadásukra ragyogjon Szent István koronája.

Aki gyermekeit szereti és nem akarja, hogy egy újabb megrázkodtatás az ő sorsukat is megpecsételje, az velünk tart és mindent elkövet, hogy a nemzeti egység döntő győzelmet arasson a decemberi választásokon!

Ellenzéki terror a tokaji kerületben

Lázárék tetteles inzulussal fenyegették meg a közigazgatási tisztviselőket. Bűnvádi feljelentést tettek ellene. A kerületi polgársága türelmének végső határán csak a legnagyobb önuralommal tűri a Lázárék izgatását és demagógiáját.

Félhivatalos jelentés szerint: az országban a választók olyan hatalmas tömege irta alá az egységes párt jelölő ívét, amely többség máris a párt legimpozánsabb győzelmére enged következtetni.

Ez az eset főnnáll Zemplén vármegyében is, ahol csupán a tokaji kerület felől hallik némi harci zaj — és az is letagadhatatlanul az ellenzék bűnös okvetetlenkedése folytán.

Itt az ellenzék már fölvetette azt az örök választási kérdést is, hogy a küzdelemben szemben álló felek közül ki diktálja a versengés tempóját?

Az egyik fél Maillot Nándor báró, akinek az ajánlasi ívét eddig 5500 választó irta alá a kerület mintegy 7500 szavazója közül. Ezen az oldalon a fegyverek: Maillot bárónak az elmúlt nemzetgyűlés idején kifejtett gyümölcsöző tevékenysége és a józan, nyugodt megfontoltság, amely a választók egyénileg jelentős, számbelileg óriási többségét egybe kovácsolta.

A másik fél Lázár Miklós, akinek mandátumért harcolásáról hétfői lapjában megjelent elégikus vezércikke után itélve még a megkívánt számú ajánló sem fog rendelkezésére állani. Itt a fegyverek: az ellenzék sajtó tudatos rágal-mazása és a Kossuth nevével taka-

rozó, de a lázítással határos bűnös könnyelműség, amely hordóra állva arra a kijelentésre is képes, hogy Magyarországon egy adó jogos — az ebadó. De azt megfizessék a kutyák. Aki persze ezek után is itt áll még ezen az oldalon — az az ucca népe, amely egyszer már kimutatta a foga fohérét.

Ezek a küzdő felek és ezek a harci eszközök: ezekkel folyik itt a választás.

Maillot Nándor báró tábora egy gyönyörű egységes állásfoglalás eredményeként méltóságteljes nyugalommal várja biztos győzelmé idejének az elkövetkezését, azonban az, amit Lázár Miklós és korteshada művel, az bizonyára szégyenpirt fog borítani minden jóérzésű magyar ember arcára, a krónikások által összegyűjtött választási hírek olvasásakor.

Az első hír: Feltűnően kilovagolt hirt jelentenek meg az egyik fővárosi lapban, hogy Maillot báró kortesutján Tarcalon halálra gázolt autójával egy gazdát. A tény: Mialatt Maillot báró Tokajban programbeszédjét mondotta, egy Tarcalon keresztül haladó autó elütötte Andrási Gyula gazdálkodót. Tehát Maillot báróval egyáltalán nem is hozható kapcsolatba a sajnálatos baleset. És az átlátszó

Egyes szám ára 1000 K.

célzattal terjesztett hír fiaskót is vallott a környék megfontoltan ítélkező népe előtt. A legközelebről érdekeltek is megmosolyogták, csak mondván, *minek az ilyen hazudozás?*

A második eset: Felpanaszolták a pesti sajtóval, hogy Lázár Miklós mádi programbeszédét Maillot báró fölbérelt cigány kocsisa megzavarta — és a jelenlévő főszolgabíró nem lépett közbe. **A tény:** Lázár Miklós mádi programbeszédét elejétől az utolsó mondatig *kedve szerint elmondta.* Hogy egyes kijelentéseit a hallgatóság hangosabb derűtséggel fogadta, amit a néhány kortes éljenzése nem bírt ellensúlyozni — azért magára vessen. **Válogatta volna meg a mondókáját.** De különben is elképzelhető az, hogy annak az állítólagos cigánykocsinak a támogatására szüksége van Maillot bárónak? És pont annak az állítólagos cigány kocsinak a támogatására? Akkor, amikor a kerület háromnegyed része már mögötte áll? **Hát ez még csak komolytalanság.**

De amint mulik az idő és születnek egymás után a hírek, *fokozatosan nő a tempó is.*

A harmadik hír az már: a legvakmerőbb valótlanosság. Táviratilag panaszt intéz Lázár Miklós a belügyminiszterhez, kormánybiztost „övetelve”, hogy a „kerület megalázó és rettegésben s a ki-robbanáshoz közelálló elkeseredésben tartó törvényszegések, a hivatalos hatalomnak legdurvább visszaélései” *megtoroltassanak.*

Ragyogó! Tisztelet a sziporkázó fantáziának! — amely ezt kitermelte.

Azonban! Meggondolták-e Lázár Miklós és kortesei azt, hogy a hatóságok elleni ekkora *izgatás* mire vezethet? Nem beszélünk arról, hogy komoly uri ember ilyen eszközzel még képviselő választáskor sem dolgozik, hanem figyelmébe ajánljuk az *izgatásra* vonatkozó büntető paragrafusokat. Mert iskola példája ez az *izgatásnak* s még hozzá a *legcínikusabb* — az után az eset után, amelyről a *negyedik hír* számol be, röviden így: A minapában Lázár Miklós ellenzéki képviselőjelölt egy profi boxoló kortesének a társaságában (akiről eddig a hatóságok Lázár „diszkrétciója” folytán nem állapíthatták meg, hogy díjbirkozó-e vagy mérsáros) megjelent Darvas László szerencsi főjegyző előtt panaszt tenni a község alkalmazottainak Maillot báró érdekében kifejtett „terrorja” ellen. A pattogó hangú „panasztétel”-hez a csattanót az előlépő partner szolgáltatta, minden átmenet nélkül, egyenesen a *magas c-ből.* Röviden bejelentve, hogy ha ő mégegyszer „rajtakap” egy hatósági embert, aki egy választót Maillot érdekében „terrorizál”, hát ő azt ott a helyszínen „két oldalról, saját kezűleg felpofozza.”

Teljesen érthető, hogy e frapáns bejelentés után elröppent pár pillanat: ami elegendő volt ahhoz, hogy a „panaszosok” az ajtón kívül kerüljenek.

És ott ugy látszik — még jobban megjött a bátorságuk, egyenesen a főszolgabírói hivatalba vágtattak, ahol *Bálint Bertalan* tb. főszolgabíró előtt *szórol-szóra megismételték* az előbbi jelenetet, amelyet itt is az ajtón át végrehajtott hirtelen visszavonulás fejezett be — az ő részükről.

A *másik részről* a bűnvádi feljelentés a kihágási büntető tör-

vénykönyv 41 paragrafusa alapján megtörtént.

Amíg a méltó büntetés megérkezik, a közönség tájékoztatása végett kötelesség volt e híreket így összegyűjteni — hogy mindenki tisztán láthassa, hogy ki az a Lázár Miklós?

Jajgat, hogy bántják és tettegességgel fenyeget. Mert ő fenye-

gette meg tulajdonképpen a tisztviselőket, nem a mellette beszélő kortese, hiszen ha nem szive szerint beszélt, miért nem hallgattatta el?

Ne csodálkozzon majd, ha a választók fogják elhallgattatni, — ami minden bizonnyal be fog következni, mikor december 10-én kiadják az utját.

A város elfogadta a második Speyer-kölcsön feltételeit

Minden intézkedéssel biztosítani kell a vállalatba adást s az építkezés gyors kivitelét

A város képviselőtestülete f. hó 25-én tartott rendkívüli közgyűlésében egyhangulag elfogadta a második Speyer-kölcsön felvételéhez fűzött feltételeket s így az igényelt kölcsönt kétségek nélkül megkapja.

Ez a kölcsön a Vörös Ökör telkére tervezett építkezések céljait szolgálja; felvételét a város közönségének legteljesebb, mondhatni örömteljes megnyugvása kíséri, mert az élet feltételeitől megfosztott határszéli városunknak újabb öntudatos és akaratteljes lépése és megmozdulása ez a haladás és fejlődés útján. Azoknak az időknél mulasztásait pótolja a tervezett és most már a megvalósulás biztos útjára tért építkezés, melyekben kevesebb nehézséggel lehetett volna a kérdést megoldani, mint a mai nehéz gazdasági viszonyok között. Annál nagyobb a város vezetőségének, a polgármesternek érdeme, hogy olyan erős elszántsággal és célra törő akarrással küzdött ki ennek a fontos kérdésnek megoldását.

És Ujhely közönsége, csak a legmélyebb hálát érezheti Széll József főispán és a kerület nemzetgyűlési képviselője dr. Görgey István iránt, kiknek minden akadályt leküzdő, hathatós közbenjárása és fáradozása eredményezte, hogy a Vörös Ökör telkén tervezett építkezés kivitele megoldottnak tekinthető.

De most már azt is várja és föltétlenül reméli a város közönsége, hogy ez az építkezés — a kölcsön felvétele után a lehető legrövidebb idő alatt megindul és — befejezéshez jut.

Számtalanszor kiemeltük már a Vörös Ökör telkén tervezett építkezések fontosságát, melyek város szépiészeti, fejlődési célokból épannyira fontosak, mint kulturális vonatkozásokban. Hogy a lakáskérdésről ne is beszéljünk, nem tudjuk elég erősen aláhuzni annak nagy jelentőségét, amit az jelent, hogy kulturális célokra egy nagy és disztes terem állhat már a jövő évben az ujhelyi kulturális célok rendelkezésére.

A város egyéb fontos érdekei, a mozi, a vígadó felépítése sem tőrnek most már a halogatást.

Véleményünk szerint a gyors építkezésnek a kölcsön felvételével minden feltétele adva van s nincs szükség sok közbeeső és halogató intézkedésre.

Nincs arra nevezetesen semmi szükség, hogy a város az építkezésre új versenytárgyalást írjon ki. A városnak az a határozata ugyan most már megdőlt, melylyel az építkezést annak a cégnek ítélte oda, mely ajánlatát függő kölcsön nyújtásával kötötte össze. A város ezen határozata a törvényhatósági bizottság határozatából a Speyer-kölcsön felvétele folytán semmis, de ez sem teszi szükségessé az időrabló új versenytárgyalás kiírását, mert a városnak módjában lesz a beadott versenytárgyalási ajánlatot újból tárgyalás alá venni s annak a cégnek adni ki a munkálatokat, akinek ajánlatát legkedvezőbbnek és legmegfelelőbbnek találja. Még ha változnának is valamennyire a tervek, ez sem indok új pályázat kiírására, mert a városi műszaki tanácsos által kiszámított egységárák a tervek némi módosulásánál alapul szolgálhatnak a számításoknak.

A város közönsége várja és szinte követeli most már a kölcsön felvétele után a leggyorsabb és legcélrányosabb intézkedés megtételét, amely nem lehet más, mint az, hogy az építkezést a megfelelőnek talált pályázók egyikének haladéktalanul vállalatba adják, mert a halogatás esetleg az egész építkezés meg-hiusulásának veszélyét rejtheti magában; a város közönsége pedig most már tetteket akar, azonnali építkezést, munkaalkalmakat, az ujhelyi iparosság és munkásság foglalkoztatását, ami egy alapos építési szerződésben akadálytalanul biztosítható. A vállalkozói nyereség nem bírhat e kérdésnél fontossággal, mert a legfőbb cél egyedül a helyi munkaviszonyok javítása, a kimerült és elesett iparosságnak és munkásság érdekeinek folkarolása.

A mint más helyütt is írjuk, a pénzügyi székház építkezéseinek gyors megkezdése befezett tény. Ha chez járul most már a Vörös Ökör-beli építkezésnek befejezett ténye is, olyan erők ömöl-

hetnek át az elsenyvedt gazdasági életterekbe, amelynek hatása minden vonalon örvendetesen fog megnyilvánulni.

Az a nagy erély és erős akarárs, amellyel főispánunk ezt a kérdést is kezelte, megnyugtathatja a város közönségét, hogy semmiféle próbálkozás és halogatás nem gördíthet a gyors megoldás útjába mesterséges akadályokat.

A pénzügyminisztérium vállalatba adta a pénzügyi székház építését

Csakis az itteni kisiparosok bevonásával végezhető az építkezési munkálatok

Mult lapszámunkban, a város közönségének az ujhelyi iparosság és munkásság nagy megnyugváására — amint ez érdekelt körökben jelentkezik is — közöltük, hogy Széll József főispán hathatós közbenjárására a pénzügyminiszter intézkedett a pénzügyi székház építkezési munkálatainak megkezdése iránt.

Ezt az értesülésünket most azzal egészíthetjük ki, hogy a pénzügyminiszter távirati fölterjesztésére arról értesítette a főispánt, hogy az építkezési munkák végrehajtásával Berkes Jenő budapesti és Rilyák János és társai sátoraljujhelyi vállalkozókat együttesen bizta meg s a vállalkozókat már eleve kötelezte, hogy az ezen építkezéssel kapcsolatos munkákat csakis az itteni kisiparosok bevonásával végeztesse.

Csütörtökön szállt ki az építés ellenőrzésével megbízott szakértőbizottság s pénteken már megadta a városi mérnöki hivatal az építési engedélyt.

A földmunkálatokat hétfőn már megkezdik, s a földmunkások, nap számok, már munkába állhatnak. Ha az időjárás engedi, a földmunkákat követni fogja a közműves munka is. Már most kiadják az iparos munkákat is annak a szigorú elvnek betartásával, hogy ezekben legelső sorban a helyi ipar részesüljön.

Tisztelettel értesitem a m. t. közönséget, hogy a **becskedi tejgazdaságot** folyó évi december 1-én átveszem

s az eddigi megrendelőknek a tejet tovább is szállítom.

Ujabb megrendelőket elfogadok. Előjegyzések **Diószeghy Pál és Társa** üzletében, Kazinczy-utca eszközölhetők. A n. é. közönség szíves pártfogását kéri

Forgács Andor
bérli.

ENYHE, BIZTOS, GYORS
DARMOLO
CSOKOLÁDÉ, MASHAJTÓ
VAKODJUNK AZ UTÁNZATOKTÓL

A megyeszói kerületben még nem nyilatkoznak, hogy ki az éljen?

A jellegzetesen gazdakerület a legnagyobb zárkózottságot tanúsítja. Ragaszkodnak a régi követválasztások örömeihez. Nyolc jelölt neve van forgalomban alig különböző esélyekkel

(Kiküldött tudósítónktól.)

Megyszói kerület, nov. 26.

Mi van a megyeszói kerületben? Ki fogja megkapni a mandátumot?

Ezek a kérdések állandóan foglalkoztatják a vármegye közönségét és itt a kerületet járva csupán azt látja az ember, hogy a megyeszói mandátum sorsáról ma még találgatásokba bocsájtani is — nagyon korai. A hatalmas területű gazdag kerület lankás lapályai felett ragyogó őszi nap sugarai-ban csak az üde őszi vetések gyönyörködnek és a falusi uccák csillogó sara. Választó-polgárt a házból kihuzni még az ő melegítő fénykévi sem képesek — az uccára, kovács-műhelyek eresze alá, község háza köré. Amint az egy követválasztó vidéktől várható.

Sehol egyetlen ember, végig a falvakon csak gyermekeket látni. Az öregek bent ülnek csendes házaikban. Pipáznak és várnak. Nekik nem sürgős az egész választás.

Tudják, hogy nélkülük nem lesz meg, hát nyugodtan várnak. Várják a jelölteket. Megszokták a régi időkben, hogy a jelöltek meg-meg hívták őket egy két borozással kapcsolatos beszélgetésre, vitára — és ezt a szokást nem akarják levétközni.

A jelöltek pedig nem akarnak tudomást venni erről a szokásról, hát csend van. Még korcsmában folyó politikai beszélgetés sincs sehol, mert a megyeszói gazda például ha elfogy a saját termésű bora, idegen bort nem iszik — csak ha más fizeti. Igaz, akkor aztán csak az öt-hatodik liter után hajlandó elismerni, hogy — na, ittam.

De azért igazságtalanság volna azt mondani, hogy zárkózott várokozások a választási etetés-itatás várása. Nem az eszem-izsom kell nekik, hanem a meghívás egy pohár borra, ami megtiszteltetésnek számítódik és amely mellett oldottabban folyhat az okos szó ebben a ráérős időben s bizalmasabb meghallgatásra találhat a hallott ige.

Azonban sehol egy plakát az egész kerületben, sehol egy kortes, a jelöltek nem mozdulnak. Pedig volnának vagy nyolcan!

Forgách Miklós a lelőpő képviselő. Hivatalos jelölt, de hiába lép föl újból. Bármilyen szorgalmas tisztviselője is volt a Háznak, mint annak egyik jegyzője, a kerületben teljes népszerűtlenségnek örvend. Nem hajlandók neki megbocsájtani azt a hanyagságot, mellyel a kerületi érdekeket elhanyagolta. Szemére vetik, hogy a mult ciklusban egyszer sem tartott beszámolót, egyizben sem jelent meg a kerület községeiben s választóinak legjogosabb kéréseit, kívánságait sem képviselte azokon a helyeken, ahol azok meghallgatásra találtak volna. Alig vett tudomást választói létezéséről, aminek most már ő maga is láthatja elháríthatatlan következményeit: a kerület könnyörtelenül visszafizeti nemtörődömségét, még az ajánlasi

ive sem fog megtelni a szükséges számu aláírással. Utól érte a nemzis, még jelölt sem lesz.

Serényi István gróf nevét a kerület déli részében, Girincs, Berzék, Kesznyéten választói emlegetik sok rokonszenvvel, mint a szomszédos megye földbirtokosát. Egységspárti.

Szepessy Géza 100 holdas földbirtokos, borsodi aljegyző Sóstófalván röpönt fel, de bizony Gesztelyen, Újcsanáloson túl már nagyon kihulltak tollai. Egységspárti.

Oberschall Pál egységspárti. Széchenyi Aladár grófnak az ügyésze (s hogy a gróf az északi községekben mint áldozatkész, jótékony lelki ember, köztiszteltetben áll) szívesen beszélnek róla.

Ilovsky János egységspártinak vallja magát, de tudják róla, hogy Budapesten keresztény községi párti programmal lépett fel, tehát gyanakvással nézik próbálkozásait.

Zsirkay János fajvédő programjával nem tud hozzáférközni a tömeglélekekhez. Meghallgatják. Komolyan bölöngatnak, mosolyognak, ahogy a szó következik, haragusznak vele együtt, ha ő megharagszik, de nem tudják hova tegyék. Nem kell, mert — ujság, idegen nekik az ő gondolkozása. Egyébként különlegesség az ellenzéki képviselőjelöltek közül. Amint szóba kerül, készségesen, magyarul beösméri, hogy olyan nobilis közigazgatással, mint amilyen a megyeszói kerületé, — eddig még nem találkozott. Szórol-szóra így — pedig ellenzéki. A Szerencsével határos Bekecsen még talált hivatást, de különben az ő reménye is bizonytalan.

Fazekas Endre dr. pesti ügyvéd, csizmás, magyar kabátos „kiszgazda”. A multiban is próbálkozott, így van egynehány ösmérrőse, akik a mai helyzet alapján itélve, mindenesetre adnak neki egy pár — aláírást.

Pálfi József szociáldemokratáról akarnak beszélgetni a legnehe-



Continental

szálloda Budapest

építkezése teljesen befejezve.

Elsőrendű családi szálloda

180 szoba — Olcsó árak

Legmodernebb berendezés. Fürdőszobas és telefonos szobák. Pályaudvarok közelében.

Ragyogó étterem. Estezene

Belső bejárat a Hungária-gőzfürdőbe! Távírat: „Continentalotel.”

zebben. Csak a nagyon beszédsébből sikerül kiinterjúvolni valami olyasfélét, hogy

— Majd visszaküldjük ha jön, itt nem marad a biztos...

Ez a helyzet ma, ilyen bizonytalan a mandátum nyerő képviselő személyét illetően.

Egy azonban bizonyos; az, hogy a kerület Bethlen István gróf mögött áll. Csendben várják, hogy az egységes párt központja mégis csak megmondja magát és kicseréli egy közülök és kedvük szerint valóval a hivatalos jelöltet. Ezért sok türelmetlen arcot látni a falvakban. A külső nyugodt várakozást tikokban már ideges grimaszok torzítják itt-ott, amire egy öreg gazda kifakadása enged következtetni, a körülállók helyeslő hümmögésétől kísérvé:

— Csak mondaná már az a Bethlen, hogy méjlik az ő embere...

De azért még attól a jelöltől is könnyelműség volna megfellekezni arról a régi, itt még ma is élő szokásról, hogy a szavazót olykor-olykor illő dolog meginvitálni egy-két pohár borra, megbecsülő beszélgetésre.

Mert a megyeszói kerületben a jelölt számára ez az illik első követelménye; a választónak pedig megtisztelése, amit becsületesen megszoktak hálálni erre felé a magyarok.

Görgey István körutja a falvakban

Ujhelyben vasárnap d. e. 11 órakor tart programbeszédet a Kossuth-szobor előtt. A nyugdíjasoknak sok próbálkozás után sikerült helyi ellenjelöltet állítani.

(Saját tudósítónktól.)

Bár vártuk és előre sejtettük, hogy a választó-kerülethez tartozó falvak lakossága teljesen megérve a mai időköt szeretettel és lelkes ragaszkodással fogadja volt és leendő képviselőjét, dr. Görgey Istvánt, mégis megható volt az a spontán ragaszkodás, amely a programbeszédet tartó jelöltet faluról-falura kísérte.

Az a program, melyet Görgey a falvak választó-közönsége előtt kifejtett, a választókat nemcsak kielégítette, hanem a legteljesebben

meg is nyugtatta, mert biztos igérete volt ez azoknak az eljövendő jobb időknek, melyekben a gazdálkodó közönség is erőhöz és boldoguláshoz juthat.

Mátyásháza

volt az első állomás. A község választói kivétel nélkül aláírták az ajánlasi ivateket s megingathatatlan bizalmukról biztosították eddigi képviselőjüket, kifejezést adva a ciklusban kifejtett működése fölötti köszönetüknek és elismerésüknek.

A nagy siker

népszerű osztályomban az elsőrangú minőségű árukban és azoknak rendkívüli árleszállításában rejlik.

E héten:

| | |
|-------------------------------|-------|
| Divatós téli köpeny | 590 |
| végig bélelve | |
| Divatós téli köpeny | 750 |
| szőrmével | |
| Nutriett bunda | 3.000 |
| garantált tartós szőrméből | |
| Divatós elektroloes bunda | 3.800 |
| huzott crep de Chine béléssel | |
| Divatós szövetruhák | 500 |
| minden színben | |
| I-a Crepe de Chine ruhák | 700 |
| Mosóbárony pengyolák | 450 |
| Trikóruhák | 600 |
| a legújabb divat szerint | |

A fenti árak ezer koronákban értendők.

Holzer

divatháza szuterénjében

Budapest, IV, Kossuth Lajos-u. 9.

Felsőregmeo

szinmagyar lakossága községe volt a következő állomás, ahol csak fokozódott a lelkesedés, mellyel Görgey körutján a falu népe fogadta. Programját teljes megértéssel fogadták s azzal a meggyőződéssel bocsátották további útjára, hogy Görgey Istvánban újra megtalálták azt a képviselőt, aki a falvak lakosságának minden baját megértve, azok egzisztenciájának megerősödését fogja munkálni a jövőben is.

Alsóregmeo

község, amely pedig bizalmának nem igen szokott a jelöltekkel szemben egyhanguan kifejezést adni, most eltért ettől a régi szokásától és egyhangulag jelentette ki, hogy szeretett képviselőjének eddigi működésével meg van elégedve és egyhangu támogatásáról bárkivel szemben őt biztosítja.

Az ebédidő Onczay László erdőfőtanácsos vendégzerető Vilypusztai házában telt el, ahol a magyaros vendégzeretetet, a régi magyar asszonyokra emlékeztető háziasszonyi szívélyesség és meleg, közvetlen szeretet tett tanubizonyosságot amellelt, hogy Görgey épen olyan megbecsült a falusi kis házikókban, mint a fényes uri lakásokban.

Vily és Vitány

Délután a két összeépült község fogadta a jelöltet cigány muzsika és tüntető lelkesedés mellett. Megható volt látni, amint a sok ügyes-bajos ember, asszony megköszönte Görgeynek azt a sok utánjárást és fáradozást, amellyel őket felmerült ügyekben-dolgaikban mindenkor segítette és támogatta.

Szombaton a kerület többi községeiben, Mikóháza, Széphalom, Hosszuláz és Rudabányácska községekben fejtekte ki Görgey programját. Utja valóságos diadalut volt itt is beszédes bizonyosságot nyújtotta annak, hogy a falvak is — mint a város — a legteljesebb bizalommal állanak Görgey mellett.

Görgey István Ujhelyben vasárnap délelőtti 11 órakor fejté ki programját a Kossuth-szobor előtt.

Az ujhelyi nyugdíjasok egyik elégedetlen csoportjának sok hibávaló kísérletezés és küzködés után sikerült végre Miklósi Lajos

ny. tábornok személyében Görgey Istvánnak ellenjelöltet állítani. Nem tekinthetjük ezt másnak, mint a hiábavaló okvetetlenkedésnek, mert a program, melyet a „Nemzeti Szociális Párt” plakátján hirdet, az utolsó betűig benne foglalják az Egységes Párt, Görgey István programjában is azzal a különbséggel, hogy sokkalta szélesebb alapokon nyugszik és nem egyedül egy alkalmi egyesülés érdekeit karolja föl.

Nem jósolhatunk ennek a próbálkozásnak sok sikert, mert ez semmiképpen sem bonthatja meg Görgey hatalmas táborának egységét. Nem hisszük azt sem, hogy az ellenjelölt fellejtői a legnagyobb erőfeszítéssel is összehozhatnák a szükséges aláírásokat s így ki kell tartanunk azon jól megalapozott feltevésünk mellett, hogy Görgey választása egyhangú lesz.

Hisszük ezt annál is inkább, mert fel kell tételeznünk, hogy határszéli városunk közönsége épen a helyzete sugallta meggyőződéssel belátja annak fontosságát, hogy politikai bizalmában egységesen kitartson azok mellett, akiktől sorsának és jövőjének jobbra fordultát egyedül remélheti.

H I R E K

— Szaporodnak a jelöltek. A választások utolsó napjaiban mégis csak akadnak merész vállalkozók, akik egy kis mozgalmat hoznak a csendesebb kerületekbe. Semmi talajt sem tudva maguk alá kaparni másfelé, a mandátum keresés lázától hajtván, reménytelen vállalkozásba is belevágnak már — hátha? A legújabb hírek szerint Cigándon és Patakon jelent meg egy-egy ilyen kitartó mandátum kereső. Cigándon Wagner Kálmán a szegedi és a Friedrich kormány nyugalmazott igazságügyi államtitkára akarja megkísérlni a szükséges ajánló aláírást összegyűjteni — Janka Károllyal szemben. Azzal a Janka Károllyal szemben, akit úgy az egységespárt központja, mint kerülete továbbra is ott akar látni az ország házában. A könnyelmű kísérlet sárospataki

utánzója pedig dr. Csendes Viktor, aki a tokaji kerület után most Besseney Zénó ellen váltotta ki ajánló iverit.

— Szülői értekezlet. Az ort. izr. Népiszkola f. tanévben első szülői értekezletét f. hó 28-án d. u. fél 4 órakor tartja. Abból az alkalomból, hogy a Felruházó Egyesület az iskolának 40 növényekét látta el, részint lábballal, részint ruhával vagy mind a kettővel. „Ruha és Egészség” címen Gondos Mór igazgató tart előadást. A szülőket, érdekelteket és érdeklődőket ezután is meghívja az igazgatóság.

— Turista kultur-est. A Magyar Turista Egyesület Hegyaljai Osztálya január 5-én este az áll. polgári leányiskola tornacsarnokában beléptidij nélkül kultures-télyt rendez. A részletes programot később közli a vezetőség.

— Felmentették a tokaji monstre pör vádlottját. Szerdán délután hirdette ki Tokajban az Emödy tanács a kommunizmus alatti magatartása miatt bünvádi eljárás alá vont dr. Vértes Gábor előtt ítéletét. Miután a három napos tárgyalás folyamán nem volt elég bizonyíték, mely igazolta volna a vádlott terhére rótt büncselekményeket, dr. Vértes Gábor a vád alól a kir. törvényszék felmentette. Az ítéletet a kir. ügyész megfellebbezte.

Mikulásra, Karácsonyra

minden fűszer-, csemege- és italáru szükségletét, háztartási és egyéb cikkeket a

Magyar Köztisztviselők Fogyasztási-, Zermelő- és Értékesítő Szövetkezte

sátoraljaujhelyi árudájában, szerezze be, ahol a legjobb minőségű áruk a legolcsóbb áron kaphatók.

— Városi Mozi. Bemutatóra kerül Nov. 28-án vasárnap este 6 és 1/4 órakor a *Bagdadi tolvaj*. Főszereplő Douglas Fairbanks Nov. 30-án kedden este 6 és 1/4 órakor bemutatásra kerül *Halálrózsák*. Dráma 8 felvonásban. Főszereplő: Konrad Veidt December 1-én szerdán este 6 és 1/4 órakor. Bemutatóra kerül *A három istentelen*. Történet a Bünről és a bünhődésről 7 felvonásban. Főszereplők: Lon Chaney és Mae Busch. December 2-án este 6 és 1/4 órakor bemutatásra kerül *Éjjeli látogató*. Romantikus történet a napsütötte Kaliforniából 7 felvonásban. Főszereplő: Rin-Tin-Tin.

— Az Uj Idők Herczeg Ferenc képes szépirodalmi hetilapjának 47. száma Herczeg Ferenc, Kosáryné Réz Lola, Szép Ernő, Perényi Jenő, Orbók Áttila, Jaques Constant, Trencsényi György, Szalay Fruzina, Rudolf Stratz írásait közli. A lap tartalmát művészi és időszertü képek egész sora, valamint

a lap rendkívül népszerű rovatai: szerkesztő, kertészeti, gasztronómiai, szépségápolási üzenetek teszik teljessé. — Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 30.000 korona. Mutatványszámot kívánatra díjmentesen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI. Andrásy-ut 16.

Eladó

egy 4 szobás villa, fürdőszoba, verandával,

lent három helyiség, istálló, gyümölcsöskert, virágoskert, kőbánya, tennispálya és egy rész szőlő, összesen 6 magyar hold. Vétel után beköltözhető. Eladó továbbá egy két szobás ház, vétel után ez is beköltözhető. Mindkettő esetleg részletfizetésre is. Azonkívül majdnem minden uccában van eladó ház, több haztelek és szőlő 2-40 holdig. — Érdeklődni lehet:

Bretz Gusztávnál
Sátoraljaujhely Fő ucca 20.

Karácsonyfák, díszek

szalon- és különféle karácsonyi cukorkák
naponta friss főzésű

prágai sódar, császár-hus, szepességi virsli, szalvaládé. Mindennemű vadak vétele. Teasütemények. Rum, Cognac, csemege likőrök legelőnyösebben.

Naponta friss pörkölt kávé melegen kapható

Tóth Lajosnál

Sátoraljaujhely Rákóczi ucca 2. sz.

Vidékiek találkozóhelye.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

| Hordóüzemében | Faárugyárában | Fakereskedésében |
|--|---|---|
| mindenféle nagyságu hordók, szüretelő és pinceedények, zsiros- és csomagoló hordók | Mindennemű asztalos munka; ajtók, ablakok, berendezések | Faragott fa, rud, deszka, lécz, zsindey, cseréppala, saját előállításu hajópadló tűzifa |

leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.
Telefonszám: 2.

KOVÁCS JÓZSEF

SZÜCSMESTER

SÁTORALJAUJHELY, GRÓF SOMOGYI ILONA-U. 5. (PAPSOR)

a nagyválasztékban raktáron levő szücs- és szörmeáruiból jutányos áron készít

szörmebundákat,
sport-kabátokat,
garnitúrákat

és minden e szakmába vágó különleges dolgokat



Mindennemű községi és jegyzői nyomtatvány könyvnyomdánkban beszerezhető

"ZEPHIR"

fatűzelésű, légfűtéses folytonos kályha

Tartóssága örökös!

Fűtési- és legelőnyösebb!

10 = FŰT = 24
kiló fával EGY SZOBÁT órán át

Leggazdaságosabb, leghigiénikusabb!
Már tökéletes szerkesztéssel a legtartósabb kályhák egyike.

"REKORD" szén- és koksztűzelésű folytonos kályhák, tékaréktűzhelyek, kéménytoldók

Árlapot készséggel küld:

HÉBER SÁNDOR
kályha- és tüzhelygyáros
Budapest, Vilmos osászár-ut 39.